



## BANGOR

Cafodd Siân gyfle yn ddiweddar i ymuno â shift 12 awr yng nghwmni un o swyddogion heddlu Bangor a Chaernarfon. Mae'r tîm yn ymraddedig ac yn gweithio'n ddiwyd i gadw pobl mor ddiogel â phosib. Siân recently had the opportunity to join a 12 hour shift in the company of a Bangor and Caernarfon police officer. The team is dedicated and works diligently to keep people as safe as possible.



### MAESTRYFAN

Mae cyngorwyr Plaid Cymru yn gweithio er lles cymunedau Arfon drwy'r flwyddyn. Er enghraift mae'r Cyng. Elin Walker Jones yn aelod o Grŵp Cymunedol Maestryfan sydd wedi sicrhau cyfleusterau newydd ym maes chwarae Cae Doctor.

Plaid Cymru councillors work hard on behalf of Arfon communities throughout the year. For example, Cllr. Elin Walker-Jones is member of the Maestryfan Community Group which has secured new facilities in the Cae Doctor playground.



## CAERNARFON



Busnesau bach yw asgwrn cefn yr economi yn Arfon. Cafodd Siân a Hywel gyfle i ymweld â'r datblygiad yn Cei Llechi sydd bellach yn gartref i nifer fawr o fusnesau a gwneuthurwyr lleol ac yn ychwanegiad pwysig i fwrlwm economaidd y dref.

Small businesses are the backbone of the economy in Arfon. Siân and Hywel had the opportunity recently to visit the development at Cei Llechi which is now home to many local businesses and manufacturers and is an important addition to the town's economy.

## LLANDWROG



Mae Menter Ty'n Llan yn Llandwrog yn symbol o ysbryd cydweithredol ardal Arfon. Roedd yn bleser ymweld â'r dafarn yn ddiweddar, yn ogystal â chefnogi'r fenter yn eu cais i ddenu grant. Menter Ty'n Llan in Llandwrog is a symbol of Arfon's strong collaborative spirit. It was a pleasure to visit the pub recently, as well as support the initiative in their application for a grant.



[Hywel.williams.mp@parliament.uk](mailto:Hywel.williams.mp@parliament.uk)  
Twitter @hywelplaidcymru  
Facebook HywelWilliamsASMP

Mae ar y map isod yn nodi lleoliadau holl ymwiadau cymunedol Siân Gwenllian AS a Hywel Williams AS yn ystod y flwyddyn a hanner ddiwethaf.

A on the map below indicates the location of all the community visits made by Siân Gwenllian MS and Hywel Williams MP during the last year and a half.

### MAESGEIRCHEN

Bob wythnos, mae Siân a Hywel yn ymweld â mentrau, prosiectau, busnesau a gwasnaethau lleol yn Arfon. Yn ddiweddar aeth Siân draw i weld prosiect gwych yn hyrwyddo creadigrwydd ym Maesgeirchen. Os hoffech wahodd Siân neu Hywel i ymweld â chi, cysylltwch drwy ddefnyddio'r manylion ar y daflen. Every week, Siân and Hywel visit local enterprises, projects, businesses and services in Arfon. Siân recently visited a fantastic project promoting creativity in Maesgeirchen. If you would like to invite Siân or Hywel to visit you, please get in touch using the details on this leaflet.



## BETHESDA



Mae cyfoeth o brosiectau gweithredu cymunedol ar draws Arfon. Yn Nyffryn Ogwen yn unig yn ystod y cyfnod diwethaf mae Siân a Hywel wedi ymweld â'r gwasanaeth bws gwennol trydan, prosiect **Dyffryn Gwyrdd** Partneriaeth Ogwen, **murlun hanes Bethesda** a char trydan y Dyffryn, **E-Fan**.

There is a wealth of community action projects across Arfon. In Dyffryn Ogwen alone during the last period Siân and Hywel have visited the electric shuttle bus service, the **Dyffryn Gwyrdd** project led by Partneriaeth Ogwen, Bethesda's **history mural** and the valley's electric car, **E-Fan**.

## PENYGROES

Mae Siân a Hywel yn gweithio fel rhan o dîm Plaid Cymru Arfon sy'n cynnwys ein cyngorwyr lleol gweithgar. Yn ddiweddar rydym wedi ail-ddechrau cynnal cymorthfeydd wyneb-yn-wyneb ar ôl Cofid. Rydym eisoes wedi ymweld â Bethel, y Felinheli, Llanberis, Dyffryn Ogwen, Dyffryn Nantlle, Bontnewydd, Rhosgadfan, Rhiwlas, y Groeslon a Caernarfon.

Siân and Hywel work as part of a wider Plaid Cymru Arfon team which includes our active local councillors. We have recently resumed face-to-face surgeries after Covid. We have already visited Bethel, y Felinheli, Llanberis, Dyffryn Ogwen, Dyffryn Nantlle, Bontnewydd, Rhosgadfan, Rhiwlas, y Groeslon and Caernarfon.

## LLANBERIS



Mae datblygiadau mawr a chyffrous ar droed i economi Arfon. Caeodd ffatri Northwood Hygiene ym Mhenygroes yn 2020, ond mae amrywiaeth o bartneriaid yn bwriadu rhoi bywyd newydd i'r ffatri fel hwb dadgarboneiddio fydd yn dod â 130 o swyddi i'r ardal. Major and exciting developments are afoot for Arfon's economy. The Northwood Hygiene factory in Penygroes closed in 2020, but a variety of partners plan to give the factory new life as a decarbonisation hub that will bring 130 jobs to the area.

Cysylltwch / Contact:



[Sian.gwenllian@senedd.cymru](mailto:Sian.gwenllian@senedd.cymru)  
Twitter @siangwenfelin  
Facebook SianGwenllianASMS



[Hywel.williams.mp@parliament.uk](mailto:Hywel.williams.mp@parliament.uk)  
Twitter @hywelplaidcymru  
Facebook HywelWilliamsASMP